



Editorial



Liebe Leserinnen und Leser,

wir möchten Sie zu unserem Newsletter einladen, der Sie über Neuerungen und Aktualisierungen in den Portalen www.kinderkrebsinfo.de und www.kinderblutkrankheiten.de informiert. Zu den Neuerungen zählen die Informationen zum Einsatz der Strahlentherapie sowie zu Thrombosen bei Kindern und Jugendlichen.

Viel Spaß beim Lesen!

Ihr Redaktionsteam

Inhalt

- www.kinderkrebsinfo.de

Patienteninformationen

Fachinformationen

Mehrsprachigkeit

- www.kinderblutkrankheiten.de



Patienten- informationen



Erkrankungen

Auf kinderkrebsinfo.de neu bearbeitet und aktualisiert sind die Patienten-Kurzinformationen zu folgenden Krankheitsbildern: [akute lymphoblastische Leukämie \(ALL\)](#), [akute myeloische Leukämie \(AML\)](#), [Hodgkin-Lymphom](#), [niedriggradig maligne Gliome](#), [hochgradig maligne Gliome](#), [Ependymom](#), [Medulloblastom](#), [embryonale, nicht-rhabdoide ZNS-Tumoren](#), [Choroid-Plexus-Tumoren](#), [Ewing-Sarkom](#) und [seltene Tumoren](#) (Tumoren der Bauchspeicheldrüse und Speicheldrüsen; Rachen- und Kehlkopftumoren). Aktualisiert wurden auch die Kurz- und Langinformation zum [Neuroblastom](#).



Allgemeine Patienteninformationen zur Strahlentherapie

Die neuen Seiten zur [Strahlentherapie](#) bieten umfassende laienverständliche Informationen. Die Leser können sich über die Grundlagen und die Wirkungsweise dieser Therapieform sowie über deren Indikation bei unterschiedlichen Krebserkrankungen informieren. Verschiedene Bestrahlungstechniken werden vorgestellt, und für Betroffene gibt es Tipps zur Vorbereitung einer Bestrahlung und Empfehlungen zum Umgang mit akuten Nebenwirkungen. Im Kapitel Spätfolgen werden die möglichen Langzeitfolgen einer Strahlentherapie für verschiedene Organe dargestellt.

Fach- informationen



Studienportal

Neu im [Studienportal](#) sind die Informationen zu den Studien B-NHL 2013, LBL 2018, Blinatumomab Infant ALL, Esphall 2017, IntReALL HR 2010, SIOP Ependymom II und HIT-LOGGIG.

Mehrsprachig- keit



Türkisch

Die Patienteninformation zu den [Choroid-Plexus-Tumoren](#) steht in türkischer Übersetzung neu zur Verfügung. Darüber hinaus liegen die Patiententexte zum [hochmalignen Gliom](#) sowie zu den Leukämien ([ALL](#), [AML](#)) und zum [Hodgkin-Lymphom](#) in überarbeiteter und aktualisierter Fassung vor. Zum besseren Verständnis der Leukämien und Lymphome dienen die neu übersetzten Begleittexte zu Aufbau und Funktion von [Knochenmark und Blut](#) beziehungsweise zum [lymphatischen System](#).

Russisch

Auf den russischen Seiten ist der Bereich „[Behandlung](#)“ weiter ausgebaut. Neu übersetzt sind die umfassenden Patienteninformationen zum Thema „[Supportivtherapie](#)“. In insgesamt acht Teilbereichen werden den Lesern Zusammenhänge zwischen Therapie einer Krebserkrankung einerseits und Komplikationen und Nebenwirkungen andererseits verständlich erklärt und damit verbundene unterstützende und vorbeugende Behandlungsmaßnahmen thematisiert.

Englisch

Neu eingestellt in englischer Sprache ist der Patiententext zu den [Choroid-Plexus-Tumoren](#).

Flyer

Für Kliniken, die russisch und oder türkischsprachige Patienten behandeln, ist der Kinderkrebsinfo-Flyer auf Russisch bzw. Türkisch erhältlich. Sie können ihn per E-Mail bestellen.

Kontakte:

julia.dobke@charite.de

natalie.kharina-welke@charite.de

Hinweis: In [Neu in kinderkrebsinfo](#) weisen wir regelmäßig auf Neuigkeiten und Aktualisierungen in unserem Portal hin. Hin und wieder reinschauen lohnt sich.



kinderblutkrankheiten.de

Informationsportal zu Blut- und Gerinnungserkrankungen bei Kindern und Jugendlichen

Neuigkeiten

Im Portal kinderblutkrankheiten.de neu erstellt sind die Patienten-Kurzinformationen zu folgenden Krankheitsbildern:

[Thrombose](#) bei Kindern und Jugendlichen: Neben den allgemeinen Informationen über diese Erkrankung werden die spezifischen Eigenheiten bei pädiatrischen Patienten hervorgehoben.

[Hämophagozytose-Syndrom](#), auch als Hämophagozytische Lymphohistiozytose (HLH) bezeichnet: Bei dieser Erkrankung verursacht die Überaktivierung der Makrophagen ein schwerwiegendes Krankheitsbild, das einer schnellen Behandlung bedarf.

[Glucose-6-phosphat-Dehydrogenase-Mangel \(Favismus\)](#): der Glucose-6-phosphat-Dehydrogenasemangel (G6PD-Mangel) ist ein vererbter Stoffwechseldefekt der roten Blutkörperchen (Erythrozyten) Es ist die weltweit häufigste Enzymmangelkrankung.

Neu bearbeitet und aktualisiert wurden die Texte zur [Sichelzellerkrankheit](#), zu den [Thalassämien](#), zur [Sekundären Eisenüberladung](#), den [Neutropenien](#) und den [Thrombozytenfunktionsstörungen](#).

Wir möchten uns bei den Autoren herzlich für deren Unterstützung bedanken!

Kontakte:

grueneberg@onlinehome.de

julia.dobke@charite.de

Flyer

Wenn Sie Patienten auf unser Portal aufmerksam machen möchten, können Sie unseren roten Flyer im Postkartenformat verwenden. Der Flyer ist gut geeignet für Hämatologische Ambulanzen und kann jederzeit bei julia.dobke@charite.de bestellt werden.

Impressum:

Redaktion www.kinderkrebsinfo.de
Charité - Universitätsmedizin Berlin
Klinik f. Pädiatrie m. S. Onkologie und Hämatologie
Augustenburger Platz 1
13353 Berlin
Telefon +49 (30) 450 566 835
Fax +49 (30) 450 566 906
info@kinderkrebsinfo.de

Chefredaktion:

Prof. Dr. med. Ursula Creutzig
E-Mail: [ursula\(at\)creutzig.de](mailto:ursula(at)creutzig.de)